

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.  
FRANCIA: D. Guillermo Colom—Quai Commandant Samary-5-Cette (Herauld.)  
ANTILLAS: D. Guillermo Marqués—El Cañón—Arecibo, (Pto. Rico.)  
MÉJICO: D. Damian Canals—Constitución-19-San Juan Bautista (Tabasco.)

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO:

Juan Marqués y Arbona.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

Calle de San Bartolomé n.º 17

SÓLLER (Baleares.)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'60 pesetas al mes.  
FRANCIA: 0'75 francos id. id. } PAGO ADELANTADO  
AMÉRICA: 0'20 pesos id. id.  
Números sueltos—0'10 pesetas. Id. atrasados 0'20 pesetas.

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

## Sección Literaria

### UN PLATO DE JUDÍAS

I

Corrióse entre los amigos la voz de que Perico Corrales se casaba.

—¡Será rica la novia!—se dijeron todos por que no comprendían que el barbilindo perdiera su libertad así á humo de paja.

—¡Inmensamente rica!—aseguraban los mejor informados. Y con gestos de mal disfrazada envidia objetaban.

—¡No hay como ser desahogado para que le favorezca á uno la suerte!

Pronto se supo cuanto á la boda de Perico Corrales se relacionaba.

La novia era entrada en años y en carne. Dolores, así se llamaba, sirvió en sus buenos tiempos—que no debieron de ser despreciables, según testimonio de los inteligentes—á un señor solo, prestamista y usurero por más señas. Mulas lenguas contaban que pasó de doncella á ama de llaves, y al morir el «viejo» quedóse de señora y dueña del establecimiento de préstamos que aquel poseía en la calle del Amparo.

Continuó al frente del «negocio» y sin escrúpulos de conciencia llegó la seña Lola á los cuarenta y pico. Y en tal pico, entró de comeción de ver al frente de la tienda unos pantalones, ya que sus faldas harlo se habían exhibido.

Y por aquello de que nunca falta un roto para un descosido ni un Perico Corrales, dieron prestamista y moza con lo que menos podían esperarse, con el amor, en plena romería de San Isidro, á la caída de la tarde y dentro de un corro de baile, en donde chulouamente se divertían los hombres de rompe y rasga del Madrid Clásico.

Como vulgarmente suele decirse, la cosa vino rodada. Perico, al ver las prendas de ropa, más vistosas que las personales de la seña Lola, rogó á esta le concediese una «mazurka» íntima de esas en que las narices de los bailarines «dialogan» á tres milímetros de distancia. De muy buen grado aceptó la prestamista, alegrándose los ojillos al sentir dulcemente aprisionado su talle, nada esbelto, y con las expansiones propias del caso entablóse entre dama y caballero un diálogo en voz baja y... á los dos meses Perico Corrales y Dolores Perez visitaban juntos la vicaría y dicho esto nos ahorramos muchísimas líneas para describir el proceso de sus amorios, de los cuales hacemos gracia al lector, porque,—así se lo juraron frailes

descalzos, que según parece son seres más verídicos—no había de creer, como tampoco lo creemos, que en tal boda interviniese para nada Cupido retozón: lo del lazo matrimonial era como la firma de un contrato mútuo: «ella» equilibraba con aquel refuerzo el cansancio de una lucha de veintitantos años detrás del mostrador: «él» veía el comienzo de una vida esplendorosa: convertiría la mujer propia en peldaño para llegar á la gran altura soñada.

II

No se esperaba Perico Corrales que tal le hablaran en la noche de su boda, pero el diablo que es un gran autor cómico dispuso el lance chistosamente.

Ya se habían retirado los convidados, ya la murga que amenizó y amenazó con sus rimbombantes sonas se había ido con la música á otra parte, ya, en fin, Dolores y Perico encontrábase solos en la trastienda iluminada parcamente con un quinqué de porcelana y uno y otro cónyugue quedáronse mirando como sorprendidos de verse los dos juntos así ataviados: Lola con un riquísimo vestido negro de seda sobre el que resaltaban las nitideces de un tremendo ramo de azahar: las manos y el cuello recubiertos de alhajas: Perico correctamente vestido de frac.

Rompieron el silencio no como novios que ven realizados sus sueños de ventura, sino como mercaderes que acaban de realizar un buen negocio.

—¿Vámonos á descansar?—preguntó «él.»

—Como quieras—replicó «ella»—pero, si te parece, cuanto más amigos más claros.

—No comprendo...

—Ya comprenderás, hombre... ¡Quiero que sepas quien es tu mujer!

—Yo lo sé... ¡de sobra!

—Yo soy muy agradecida ¿sabes?... y como he visto tu delicadeza para conmigo, pues que jamás me has hablado nada de interés voy á darte una satisfacción.

—Vaya no seas tonta: no necesito eso...

—Yo quiero dártela.

—La ocasión no me parece propicia.

Lola sin hacer caso á la observación se dirigió á una caja de valores empotrada en la pared y abriéndola sacó un cofrecito de ébano. Presentóselo abierto á su marido que no pudo reprimir un gesto de alegría y una mirada de avaricia al verlo atestado de títulos de la Deuda, escrituras, fajos de billetes y alhajas.

Esto es mi fortuna—indicó gozosa la prestamista—Dos millones en papel, uno en casas y 20 mil duros en alhajas

amen de las existencias y créditos por realizar de la tienda... ya lo sabes.

Perico se quedó silencioso; no esperaba que su mujer fuese tan rica.

—Con esto—continuó Lola—no nos morimos nunca de hambre.

—¡Que nos hemos de morir!

—Pero tampoco porque seamos ricos debemos tumbarnos á la bartola... continuaremos en el negocio. Desde mañana te pones tú al frente de la tienda y yo á correr alhajas.

—Pero, si con esto tenemos de sobra, replicó amostazado Perico.

—Bueno; pero para que no te acuerdes nunca la conciencia de que lo que comes ya viene de «momio» trabajarás en la tienda, hijito: que veinte años me he pasado yo en ella «esclavizá» para reunir esto—replicó con sonrisa sarcástica la seña Lola volviendo á encerrar el tentador cofrecito en la caja de caudales.

Hecho esto, murmuró:

—Cuando quieras algo, me lo pides. Ahora vámonos á descansar.

Perico Corrales obedeció como un autómeta, sin chistar.

Se contentó con morderse los labios hasta hacerse sangre.

III

En la mesa del café los amigos íntimos le decían á Perico Corrales:

—¡Ahora sí que serás feliz! Has realizado tus esperanzas.

—¡Mucho!—replicaba el hombre con vivacidad sospechosa, haciendo batimanes para mostrar las sortijas de brillantes que cubrían sus dedos á estilo de hortera... ¡Mi mujer es una santa!... si la viérais!

Mentía como un bellaco en cuanto á lo de su felicidad porque, Lola, con ese instinto femenino harlo desarrollado en los que luchan por la vida, comprendió desde el primer momento las intenciones que cerca de ella guiaban al galante: le aceptó por marido, ya que todo ha de decirse, por vanidad, porque no le desagradaba la idea de ir por esas calles colgada al brazo de un joven de arrogante figura. Levada de la astucia propia de las personas desconfiadas, y lo son mucho las que como Dolores se ven ricas habiendo nacido casa-huecas, pensó en tener á su marido sujeto al yunque en donde se forjó todo su caudal, ni un momento le dejó solo, ni una vez siquiera dejó en sus manos cantidad de consideración: le entregaba para sus gastos particulares un duro, después de tomarle cuentas de las operaciones realizadas en el día: ni más ni menos que si Perico fuese un dependiente de la tienda: los días de fiesta le llevaba consigo á divertirse.

—¡Ja! ¡ja!—dijo riendo el cura.—Ha puesto Vd. en conmoción á la familia.

—Como que ignoraba mis propósitos,—repuso el llamado D. Prudencio.

—Bien, muy bien. Me agrada la determinación, aunque no la estime completamente oportuna.

—Málaga tendrá pronto un atractivo que ha de permitirme completar todo lo que me han enseñado varios libros de Julio Verne.

—¿Cuál?

—He leído en un periódico de Granada que dentro de seis ó siete días llegará el vapor *Alfonso XII* á aquel puerto.

—¿Y Vd. piensa?...

—Pienso visitarlo y conocer la realidad de las cosas marinas que tan admirablemente describe Julio Verne. Ya sabe Vd. que soy un marino consumado.

—¡Pero si no ha visto Vd. el mar!

—Eso no importa. Sin conocerlo, aseguro que lo miro como un antiguo amigo y compañero.

—¡Vuelta á las andadas! Siempre el mismo tema de la práctica y la teoría.

La conversación precedente había tenido lugar en un pueblo de la Vega de Granada.

Vivía en el susodicho una familia rica, de buenas costumbres y de

Perico se daba á los demonios: haber perdido la libertad, dejarse cortar las alas para convertirse en amanuense de su mujer, era un suplicio contra él que el gran ambicioso se revolvió iracundo en las estrecheces de la tienda de préstamos. Renegaba una y mil veces de su estupidez en unir su suerte á la de aquella popular señora Dolores que amasó á fuerza de lágrimas y desdichas una fortuna que causaba vértigo... ¡Ah, si «él» en vez de dar con una mujer de una fuerza de voluntad de hierro hubiese tropezado con otra de más docil condición, sería todo lo que él quisiera ser en el mundo: brillaría como el que más, se daría vida de halab, sería concejal, diputado, senador, ministro, presidiría muchas cosas: todos se inclinarían ante él: su nombre sería de continuo trompeteado por la fama: un sueño hermoso cuyo despertar diario era una miserable realidad sostenida por una mujer fea, vieja y antipática, un tirano con faldas que le obligaba á vivir detrás de un mostrador lo más prosáicamente posible, en una tienda húmeda, triste, escuchando á todos los momentos la eterna queja de la miseria.

Y cuando no la tienda, el paseo, al Puente de Toledo ú otros andurriales parecidos, la merienda con gentualla que le ponía nervioso, el café de San Isidro ó algún otro análogo y como gran extraordinario el paraíso de cualquier teatrillo por horas. Todo lo más burgués, lo más grosero y prosáico que podía apeteecerse.

Alguna que otra vez Perico Corrales protestaba rabioso de aquella tiranía, de aquel estado de cosas insoportable y su consorte riéndose con risa de payaso, le salía al encuentro con estas lindas razones:

—¡Hombre! Dios manda que trabajemos, máxime «cuando» como tú no se tiene un real.

O bien al oírle lamentarse de las grandezas que por su culpa no alcanzaba, decíale sacando la lengua:

—¡Bah! ¡Bah! déjate de «fantasías» hijo. Detrás del mostrador está todo.

—¡Así te murieras ahora vieja impertinente!—gruñía Corrales para el cuello de su camisa.

—Y encontraba un vago consuelo al pensar en el día, para él felicísimo, en que la avariciosa mujer hiciese mutis para el otro mundo, pero, la realidad hacia de este mal deseo un motivo más de sarcástica ironía: la seña Lola prometía vivir muchos años.

IV

Perico Corrales llegó á viejo al lado del tirano con faldas, el cual tirano al

candidez rayana en la necedad, compuesta de un matrimonio y dos hijos. Era aquel D. Prudencio y D.ª Angustias; y eran estos Nicolasa y Pascual, á quien deudos y conocidos llamaban *Pascualico*.

Don Prudencio y su esposa tenían, respectivamente, cincuenta y dos y cincuenta años, y no ofrecían rasgo alguno notable. Habían engordado un poco, merced á la edad, y sobre todo, la señora presentaba un delicioso tipo de característica, según las aficiones de nuestro Teatro, cuando estaban en boga las comedias de Moratin. Verdad es que el olvido de la moda contribuía á dar un acentuado relieve al personaje, puesto que se identificaban á maravilla con el aspecto físico de D.ª Angustias sus gustos en el vestir.

Menos montaraz que su esposa, cifraba D. Prudencio su orgullo en ser hombre del día, pero por su desgracia y aunque otra cosa creyese, mediaba un abismo entre sus pretensiones y el realismo de la exactitud.

Ni D. Prudencio ni su familia habían viajado. Nacieron á orillas del terruño, crecieron en el pueblo y limitaban sus aspiraciones á contemplar los próximos campos de la Vega, á deleitarse en el

verle achacoso é inútil, dió por terminada su labor, diciéndole.

—¡Ahora vamos á disfrutar del mundo!

¡A disfrutar del mundo cuando las energías del espíritu y del cuerpo estaban apagadas por completo!

La ironía final en la vida del ambicioso, en tal punto y hora convertido por fuerza de la costumbre en un esclavo de su mujer, sin voz ni voto.

Ya no tenía el hombre ni podía gozar de más diversiones que la de tomar café, y sus amigos que siempre le creyeron el hombre más feliz del universo mundo, le decían:

—¡No te quejarás de tu suerte ¿eh?... Tu vida no ha podido ser mejor... ¡Por algo te casaste con una mujer rica!...

Perico Corrales con voz asmática replicaba sin rebozo, con acento de infinita amargura:

—¡Mujer rica?... ¡Vale más un plato de judías!...

ALEJANDRO LARRUBIERA,

## Tribuna pública

EJERCICIOS

EL HOMBRE FELIZ

No te alucines, querido lector, los vanos resplandores que llevan con tanta propiedad el nombre de ilusión. ¡Cuántos hombres han gastado en correr tras ella los preciosos días de su vida, no logrando sino continuos desengaños, como el niño que después de haberse desahogado inútilmente por alcanzar una mariposa tiene que rendirse con desaliento en medio de un sol abrasador!

Unos creyeron que allí se hallaba la dicha, en las doradas playas del nuevo mundo, donde veían en su imaginación brillar una eterna primavera, donde gozarían á par de sus nobles faenas las expansiones más dulces de la vida; y cruzaron los mares; y si después de atravesar por los más rudos desencantos lograron volver con pingües riquezas al seno de sus familias, ellos me son testigos de que su corazón no ha sido nunca más feliz. Otros creyeron verla lozana, rodeada de encantos entre las embriagueces del placer, en la correspondencia del cariño, ó entre los halagos y adulaciones con que suele brindar el mundo; y la triste realidad que lenta y cruel acompaña siempre nuestros pasos, les salió muy pronto zumbádoles con qué todo es fascinación, todo es fuente de graves pesadumbres.

El panorama de Granada que surgía en el lejano horizonte y á recorrer la hermosa capital el día de la *Toma* y el del *Corpus*. He aquí las novedades que rompián periódicamente la existencia monótona de aquellos individuos y que un demonio tentador, imbuido en la imaginación de D. Prudencio, quería modificar ahora.

Nicolasa, joven de diez y siete años, sólo gustaba en el concepto de placeres y distracciones, la prosa del cotidiano paseo en coche á tal cual predio rústico, y el cuidado de las aves de corral.

La tertulia de su casa limitábase á los notables del pueblo, y allí se hablaba siempre lo mismo: Si llueve; si no llueve; si el tiempo es bueno para aventar; si hogaño *cargan* los olivos; si el cáñamo presenta este ó el otro aspecto, etcétera, y para que todo contribuyese al sopor intelectual, la pobre muchacha apenas tenía atractivos naturales que pudiesen servir de estímulo á la gente moza, en eso de requerirla de amores.

Pascual contaba catorce años, y á juzgar por su desarrollo de atleta, se le podían asignar casi otros tantos; pero, según suele acontecer, el cuerpo crecía á costa de la inteligencia.

Oyó mencionar varias carreras y, olvidando que ganaba penosamente en el

## (7) FOLLETÍN

### EL QUE NACE PARA OCHAVO...

tió entonces, también él, tan cándidamente orgulloso y feliz con el hijo que habían creado, que no pudo ya entristecerse. Y se sonrió á su vez.

—En fin... ya tengo colocación,—repuso.

No se acordó de decirlo hasta entonces. Miráronse los dos, y se rieron.

—De todas maneras es lástima,—dijeron.

Pero si se quedaron melancólicos, para el otro, con la fortuna desvanecida, estaban consolados ya, pues no pensaban ya en sí mismos.

X.

### EL PRIMER VIAJE

I

—Insisto, señor cura. La teoría tiene bastante fuerza para suplir los efectos de la práctica en todos los casos.

—Amigo mio, está Vd. en un error y

Pero me dirás quizá que, pues es cierto que nacemos ya con este arraigadísimo y constante anhelo de una felicidad que no podemos después de todo conseguir, no parece sino que es nuestra natural y suprema herencia la infelicidad. A esto responde muy satisfactoriamente un infinito ejército de sabios y escritores ascéticos al decir que precisamente estas ardientes ansias, que nada es capaz de satisfacer, son la prueba más convincente que pueda ofrecernos la razón natural de que fuimos puestos en el mundo con el destino de ser incompañablemente felices. ¿Hubiera un Dios sapientísimo infundido en vano en lo más íntimo de nuestros corazones ese insaciable anhelo?

Es innegable que el hombre ha sido creado y dispuesto para una felicidad que escada a todo lo que en esta vida podemos concebir; más para no desviarme del fin principal que me he propuesto en este brevísimo artículo, demostrando una verdad que nos es por otra parte tan manifiesta; quiero hacerte ver por el testimonio de un conocidísimo y sabio sacerdote como aun en esta vida nos es dado disfrutar algún rastro de felicidad, no seguramente de la que podemos llamar satisfacción de todas nuestras aspiraciones; pero que tiene algo de ella por razón de ser medio para alcanzarla. Un día, pues, tuve la suerte de oír de sus labios este hermoso raciocinio: Nuestro corazón es tan grande que solo puede llenarle el bien sobrenatural de la visión beatífica a que está destinado; y así le es fuerza que mientras no la posea se halle siempre agitado por mil deseos, que de no poder conseguir le hacen infeliz; y que pueden solamente quedar amortiguados en una distinta y actual ocupación de las potencias de donde proceden. Esta ocupación nos la proporciona el trabajo: él mantiene en ejercicio todas las facultades de nuestra alma, que desde el momento que deja de desear lo que no tiene se conserva en una dichosa tranquilidad.

¿Qué útil y consolador es, pues, para nosotros el trabajo, y qué maldonado por las personas vulgares que no conocen, ó mejor quieren aparentar no conocer que en él tienen su dicha y su descanso! Se dejan seducir por las apariencias, y como un pez salido del agua se retuerce y ahoga en medio de los resplandores de una engañosa felicidad.

Yo comparo un pobre trabajador de nuestros talleres ó nuestros huertos con esos señores ociosos que no presencian nunca la poesía dulcísima de la alborada, ni la salida del sol; que cuentan los días por prolongados bostezos; que continuamente tienen necesidad de excitar su apetito para gustar sus fastidiosos condimentos... y veo tan gran diferencia entre la risa franca y expansiva del primero, y la melancólica sonrisa de los segundos, que ya no me queda duda alguna que, en medio de todo, solo el hombre activo y trabajador puede llamarse feliz.

PEDRO DEL VALLE.

## Crónica Local



### DE PÉSAME UNA VEZ MÁS

Y es esta ya la cuarta en el breve período de ocho años. La muerte despiadada entró precipitadamente en nuestra Redacción en las primeras horas de la mañana del día 3 de Abril de 1892, para segar con su funesta guadaña la preciosa existencia de un compañero joven y simpático, y desde entonces, activa y cruel, como si con nuestro dolor se gozara, ha venido á descargar nuevos golpes, por desgracia tan certeros, tan fatales como aquel. Del último nos quedan todavía húmedos los ojos y lacerado el corazón. ¡Como va aumentando la implacable el número de sus víctimas!

A los nombres de los malogrados Pablo Ozonas Pastor, Juan Bauzá Castañer y Francisco Serra Cañellas, con gran sentimiento de nuestra alma hemos de agregar hoy el de Pablo Gomila Bauzá, joven amable, puntonoso, de inteligencia clara y noble corazón, amigo leal y amante de su familia hasta la exageración, si exageración puede haber en el cariño de esposo, de padre, de hijo y de hermano, que tan hondamente tenía él arraigado en su corazón.

Desde que, hará unos cinco meses, nos alarmó la respiración fatigosa, la faz descolorida y la falta de apetito de nuestro amigo, preveíamos este triste desenlace; con nosotros preveíanlo sus íntimos y hasta los meramente conocidos con quienes alternaba en el trato social; pero no por haber sido prevista la muerte ha dejado de producir impresión profundísima en el ánimo de cuantos con la amistad del Sr. Gomila nos honrábamos. Y es que en los seis años de residencia que llevaba entre nosotros, al frente de la Administración de Correos de esta villa, habiéndose atraído muchas voluntades y captado verdaderas simpatías, como no podía menos de suceder dados su carácter franco y servicial, su caballerosidad, sus finas atenciones para con todos, y, en una palabra, las muchas y excelentes prendas personales de que estaba adornado. A estas débense las consideraciones de que gozaba y el aprecio en que era tenido, evidentemente demostrado por la numerosa y selecta concurrencia que espontáneamente tomó parte en el acompañamiento del santo Viático, en la noche del lunes de esta semana, que asistió luego al rezo del rosario y al entierro en la del jueves, y que ha desfilado esta mañana ante su atribuladísima familia para prodigarle frases de consuelo que hicieran más llevadero su justo dolor.

Sensible es en todo tiempo la pérdida de un compañero querido; pero bajando éste al sepulcro en la plenitud de la vida, á los 39 años de edad, y siendo además el único sostén de la esposa y tres angelicales criaturas, la mayor de siete años, mucho, muchísimo más ha de serlo todavía. ¡Como se desgarraría el corazón de nuestro amigo, en sus últimos momentos, á la sola consideración del desamparo en que había de dejar á los que tanto amaba! Pero sin manifestarlo, sin exhalar una queja la más insignificante, sin dar lugar jamás á que con frases de esperanza hiciéranle vislumbrar sus buenos deseos los que á su alrededor permanecían para servirle, para alentarle en su abatimiento, para consolarle en su aflicción. No podremos recordar del Sr. Gomila, como de otros compañeros que antes que él desaparecieron de nuestro lado, rosados sueños de ventura; no nos los comunicó jamás, ni creemos los tuviera: resignado siempre con su suerte, cifraba toda su ambición en poder dar á sus hijos una instrucción sólida, en hacer felices á los suyos y en ser útil á cuantos de él necesitasen y pudieran servir; estas fueron las únicas aspiraciones de toda su vida, y para verlas realizadas se afanó siempre, luchó infatigable, trabajó con fe.

Mucho más quisiéramos decir para que todos nuestros lectores conocieran á fondo al Director suplente del SOLLER, al modesto redactor que tantas cosas les ha contado sin exhibirse casi nunca, dejando oculto su nombre detrás del pseudónimo trasparente ó de la anónima gaceta; pero, perturbada nuestra inteligencia por el dolor, nada se nos ocurre en estos momentos ante su tumba abierta todavía, ni más podemos hacer como no sea secar á menudo de nuestros ojos el llanto y rezar por el alma del finado.

Permitásemos, pues, que así lo hagamos, y háganlo con nosotros cuantos al Sr. Gomila de veras quisieron, pidiendo al mismo tiempo á Dios resignación y consuelo para los infortunados seres á quienes deja en la más triste horfandad esta irreparable pérdida, á los que enviamos desde estas columnas la expresión de nuestro más sentido pésame.

A Miramar fueron el domingo último muchas familias de este pueblo y gran número de ciclistas además, con motivo de la fiesta de la Trinidad que allí se celebra anualmente en dicho día. La pintoresca carretera de Deyá vióse durante todo el día en extremo transitada, por carruajes de esta localidad y por otros muchos de Palma que habiendo salido por la carretera de la capital, vinieron después á pernoctar aquí para regresar en la mañana siguiente al punto de salida dando la vuelta por el Coll.

Entre los distinguidos personajes que dieron la amenísima vuelta antes indicada figuraban la primera autoridad civil de esta provincia, Sr. Alvarez Sereix, acompañando al ex-gobernador de Barcelona, D. Eduardo Sainz Escartín, quienes llegaron á esta población ya entrada la noche y se hospedaron en casa del Sr. Alcalde. Al día siguiente, después de hacerse cargo de las pocas cosas notables que encierra el pueblo, sobre todo de los bellísimos paisajes de

este valle, emprendieron viaje de regreso á Palma, al anochecer, quedando satisfechos según tenemos entendido de las atenciones de que fueron objeto por parte de la autoridad local y de los demás prohombres del partido conservador y amigos particulares de tan ilustres huéspedes que de su inesperada visita pudieron enterarse á tiempo.

Deseamos haya sido agradable á estos su breve permanencia entre nosotros.

Hemos visto con verdadera satisfacción que el joven Pedro Coll y Rullán, hijo de este pueblo, que ha estudiado privadamente Latín y Castellano, Geografía y Matemáticas, en los exámenes verificados en el Instituto, ha obtenido la calificación de notable en la primera y de sobresaliente en las dos últimas asignaturas.

Felicitemos al alumno por su aprovechamiento y á su profesor, nuestro amigo D. Juan Coves, Pbro.

En un triciclo automovil de dos asientos llegaron el domingo último por la mañana el fotógrafo Sr. Truyol y el distinguido ciclista, socio honorario del «Círculo Sollerense» D. Juan Pieras. Era esta máquina, recientemente adquirida, propiedad del primero, y según noticias hay ya otras varias encargadas en la capital; de modo que es probable no se tarde mucho en ver como sustituye la bicicleta por el automóvil todo el que pueda pagarlo, porque, esto sí, la nueva máquina no está todavía ni es fácil esté en mucho tiempo al alcance de las fortunas de todos los aficionados.

El triciclo de referencia recorrió diferentes calles de esta población y dirigióse á Deyá y al puerto, causando la admiración de todos su marcha regular lo mismo por las pendientes que por el llano, su solidez y su fácil manejo.

He aquí el medio de que puedan los aficionados al sport ciclico recorrer muchos kilómetros en poco tiempo, y sin cansarse los pulmones ni las piernas. ¡Excelente invención!

Procedente de la isla de Puerto Rico, llegó á este pueblo días pasados con objeto de pasar al lado de su familia una larga temporada, nuestro paisano y distinguido amigo el conocido capitalista D. Juan Castañer y Anglada.

Dámole la bienvenida.

El miércoles de esta semana, serían las siete y media de la mañana, ocurrió en la finca nombrada *El Sellé* de este pueblo, una sensible desgracia. Estaban ocupados en el blanqueo del frontís de la casa de dicha finca dos albañiles, cuando se desató uno de los hierros que sujetaban el andamio. Cayó una parte de éste y con ella los dos operarios, que fueron á parar, uno, por fortuna, en un montón de tierra que había debajo, por lo que no sufrió daño alguno, y en el duro suelo el otro, que resultó tener algunas contusiones en la cabeza y cuerpo, ninguna de ellas de gravedad, según se nos informó en el acto.

El facultativo Sr. Mayol, después de practicar al paciente la primera cura, dispuso fuera conducido á su casa, que la tiene en la Alquería del Conde, y en donde sigue relativamente bien á estas horas.

El miércoles de la presente semana se celebró en el ex-convento de franciscanos la fiesta dedicada á San Antonio de Pádua.

Con motivo de dicha festividad la Junta de la Pia Unión, establecida canónicamente en aquella iglesia, repartió á los pobres que socorre bonos extraordinarios de carne.

El domingo y jueves últimos amenizó las veladas la banda de música que dirige el Sr. Canals, tocando escogidas piezas de su repertorio en el paseo del Principe. Mañana empezará á tocar la otra banda, la que dirige el Sr. Galmés, que según tenemos entendido ha de alternar con aquella en lo sucesivo. De modo que es casi seguro que no faltará ya este agradable pasatiempo en todas las veladas de los días festivos del próximo verano, de lo que nos alegramos infinito.

Con nosotros se alegrarán de seguro los y sobre todo los jóvenes de este pueblo aficionadas á esta culta diversión.

La festividad del *Corpus-Christi*, se ha celebrado en el presente año en este pueblo con inusitado esplendor. El aspecto que presentaba nuestra iglesia parroquial, por, la mañana, durante la misa

mayor, era hermosísimo, grave, magestuosamente imponente, y al expresado acto asistió numerosísima concurrencia, hasta llenar completamente el vasto templo. La música de capilla que dirige don Juan Albertí, Pbro., interpretó admirablemente una de las más bellas composiciones del Maestro Diesch, y el orador sagrado D. Antonio Lliteras, Pbro., explicó con fácil y persuasiva palabra las relaciones del hombre con Dios por medio de la Eucaristía y las ventajas que á la humanidad reporta esta mística unión.

Por la tarde recorrió las calles de costumbre la lucida procesión del Santísimo Sacramento, más lucida todavía de lo que hasta el presente la habíamos visto, gracias á las iniciativas de nuestro estimado Sr. Rector, y á las acertadas disposiciones que dió éste para que así lo resultara. Asistieron, como siempre, los pendones y estandartes de las cofradías é infinidad de niños y de niñas vestidos de Santos y Santas, todos acompañados por jóvenes que llevaban sendos cirios, lo cual constituía una de las novedades que no podemos menos que aplaudir. Llevadas en andas eran las figuras de San Bartolomé, San Francisco, San Luis Gonzaga, San Vicente de Paul, San José de Calasanz, N.ª S.ª del Rosario, y la de la Reina de los cielos en el concepto de Madre de Jesús Resucitado y en el de Madre de la asociación de «Hijas de María.» Asistieron también los alumnos y profesores de las escuelas públicas de niños de esta localidad, los de la Academia Mercantil de la «Defensora Sollerense» con su rico estandarte, algunas alumnas del Colegio de MM. Escolapias, también con el estandarte del instituto, y á continuación del blanco pendón la numerosa cofradía del Sacramento. Llamó sobre todo nuestra atención los doce apóstoles, llevando en la mano los respectivos instrumentos del martirio que sufrieron, representados por doce sacerdotes que vestían sus más ricos ornamentos é iban acompañados por los distinguidos personajes que á las particulares invitaciones del Rdo. Sr. Cura párroco se dignaron corresponder; á éstos seguían: bajo palio S. D. M., entre nubes de incienso, llevado en andas por los más jóvenes sacerdotes del clero parroquial, y escoltado por la fuerza de Carabineros franca de servicio; y detrás iba el Sr. Cura-arcipreste con los ministros, el Ayuntamiento presidido por el Sr. Alcalde, fuerzas de la Guardia civil, la banda del Sr. Canals, que saludó con la marcha real al Rey de reyes al salir del templo, y tocó luego escogidas marchas durante el trayecto. Cerraba la marcha nutrida representación del bello sexo.

Podrán formarse una idea nuestros lectores ausentes que conozcan el plano del casco de esta población, de cuan numerosa fué la concurrencia al acto de referencia, solo con indicarle que, al salir del templo la custodia, los primeros estandartes entraban en la calle del Obispo; de modo que ocupaba la procesión á un mismo tiempo las calles de Vuelta Piquera, Jesús, Tamañá, Rectoría, Banzá y la mitad del cuadrilátero que forma la plaza de la Constitución.

Motivos para quedar satisfechos tienen el Sr. Maimó y los que en su obra le han secundado, pues que han visto realizado su hermoso ideal; por ello les felicitamos cordialmente.

Después de larga y penosísima enfermedad que han sufrido con cristiana resignación lo mismo la paciente que los deudos que con cariño la han cuidado y atendido, entregó su alma al Criador, ayer, á las siete de la tarde, la anciana hermana de nuestro estimado amigo, el Director de la Sucursal en este pueblo de la sociedad bancaria «Crédito Balear», D. Antonio Enseñat y Caparó. Por medio de esquelas se ha participado á los amigos y conocidos del Sr. Enseñat y distinguida familia, que es como si dijéramos al pueblo entero, la triste nueva, invitándoles al mismo tiempo al rosario que se rezará en la casa mortuoria á las ocho y media de esta noche, á la conducción del cadáver á su última morada, que se verificará seguidamente, y á las solemnes honras fúnebres que se celebrarán mañana á las ocho y media de la misma en la iglesia parroquial de esta villa.

Con seguridad asistirá numerosa, extraordinaria concurrencia á los referidos actos, pues que muchas son las relaciones que sostiene nuestro amigo,

su hijo político D. Juan Pizá y Mayol, y la demás familia, y generales las simpatías de que gozan en esta localidad unos y otros.

Acompañásemosles nosotros en el sentimiento y pedimos á Dios para su aflicción consuelo, al pedir para el alma de la finada la gloria eterna.

La función que dijimos preparaba la *Sección Dramática* del «Círculo Sollerense» para las noches del jueves ó de mañana, no se dará hasta la del próximo domingo, festividad de San Juan Bautista, habiéndose cambiado la obra. Se pondrá en escena en vez de la comedia «Els estudiants del dia» el drama «Lanuzza» que se tiene ahora en estudio, siendo la misma la pieza que anunciamos: «La casa de campo».

Por encargo de nuestro colaborador D. José Ruillán Pbro., compilador de las composiciones en verso de los antiguos *glosadors* Saró, Tambó, Serra, Tiá de sa Portella, etc., que tanta celebridad alcanzaron á principio y mediados de este siglo, suplicamos á todas las personas que guarden escritas á conserven de memoria *gloses* ó *codolades* de alguno de los nombrados improvisadores, se sirvan darle copia ó dictárselas, con el fin de que pueda incluirse en la colección si alguna quedara todavía sin anotar, cosa muy posible dadas las circunstancias en que se verificaba y la facilidad con que lo hacían. De una de las mejores *glosades* de Saró, titulada *Sa pescada*, faltan versos, y éstos sobre todo agradecería nuestro amigo se le facilitaran para poder presentar íntegra la composición.

Cumplimos con gusto el encargo y esperamos de las personas ancianas de buena memoria y amantes de las glorias *solleriques*, que no desatenderán la súplica que se les dirige.

Ayer por la tarde una comisión del «Sindicato Agrícola Sollerense» dirigióse al huerto contiguo á la casa de *Can Mayol*, propiedad de nuestro amigo don Felix Pons, con objeto de verificar nuevas pruebas en diferentes naranjos atacados de la enfermedad que se desea combatir. Fueron rociados dichos árboles, con petróleo unos, otros con lisol, otros con caldo bordelés, otros con sulfato de cobre solo, etc., etc., y como es esta la época que se considera más á propósito para destruir el insecto, en razón de que ha salido ya de la dura concha en que anida y pasa el invierno, se espera obtener con alguno de los líquidos insecticidas con que se hace el experimento, el éxito apetecido.

¡Quiéralo Dios!

Daremos cuenta á nuestros lectores del resultado tan luego lo conozcamos.

Completamente restablecido, saldrá uno de estos días del Hospital de esta villa el joven pastor de *Balix d'Amunt*, que, como saben nuestros lectores, había ingresado gravemente herido hace unas cuatro semanas á consecuencia de una caída desde lo alto de un despeñadero, en el indicado pedrío.

Nos satisface poder comunicar hoy esta buena noticia.

En las próximas pasadas Témporas de la Santísima Trinidad fué promovido por el Excmo. Sr. Obispo de esta diócesis al Sagrado orden del presbiterado nuestro particular amigo D. Andrés Bisbal y Deyá.

Correspondiendo á la atenta invitación que hemos recibido, asistimos hoy á la celebración de su primera misa, que ha tenido lugar en nuestra parroquial iglesia, á las siete de la mañana. Han sido sus asistentes el Rdo. Cura-párroco y D. Antonio Caparó, Pbro. La concurrencia á dicho acto de amigos particulares y público ha sido bastante numerosa.

Enviamos al novel sacerdote y á toda su familia, especialmente á su madre y hermanos, nuestra más cordial enhorabuena.

Mañana es esperado en este puerto el vapor «León de Oro» procedente de Cetta y Barcelona, que había salido el martes de esta semana para dichos puntos, según oportunamente habíamos indicado. Tenemos noticia de que fondeado aquí permanecerá dicho buque hasta el miércoles próximo, con motivo de seguir ya en lo sucesivo el itinerario que tiene anunciado, mientras que fuerza mayor no se lo impida.

Dicimos que los vecinos de la calle de la Luna están muy animados para que la fiesta de la Sangre resulte hoguero tan lucida como lo fué en años anteriores, y que al efecto se hacen preparativos, habiéndose nombrado ya las diferentes comisiones que han de tener a su cargo los adornos de la expresada calle y adyacentes, y los variados festejos que han de constituir la parte civil de aquella.

Por medio de atenta circular que tenemos a la vista nos participan nuestros paisanos D. Bartolomé Magraner y don Miguel Mayol, residentes en San Juan Bautista de Tabasco (México), haber constituido una sociedad mercantil colectiva en dicha población, que girará bajo la razón social de Magraner y Mayol, la cual empezó sus operaciones en 22 de Abril último.

Agradecemos la atención y deseamos a la naciente empresa pingües resultados.

#### NOTAS SPORTIVAS

Tela bastante hay en la actualidad para que un sastre medianamente azeado a manejar las tijeras pudiera cortar por lo menos media docena de vestidos, que podrían resultar, según la moda del último figurín, hechos a medida; pero ¿que quieren que haga yo con las tijeras en la mano, que ni soy sastre, ni conozco el paño, ni tan siquiera sé distinguir... operación, hoy en día, capitalísima para poder alternar con las personas de respeto, sin tener que pasar plaza de burgués cuando no de grosero ó mal educado? A pesar de ello, sea como sea, y sin faltar, por supuesto, a las consideraciones sociales, no titubearé en decir que merecen plácemes mil los jóvenes de la sección dramática del *Círculo Sollerense* que, rompiendo el hielo de la indiferencia, se estrenaron en el teatro de la «Defensora» con uno de los más preciosos dramas del inmortal Zorrilla y con otra linda pieza en catalán de Vidal y Valenciano: que los antes aficionados señores Raymond, Canals, Perez Montoya, Valls, Ramis, Casasnovas, Moner y el simpático Tomás dejaron de pertenecer a la categoría de tales para sentar plaza de verdaderos actores y finalmente que el milagro, pues por milagro lo tengo, se debe única y exclusivamente a los buenos oficios del Presidente y Vice-presidente de la sección D. Andrés Pastor, Médico, y D. Juan Oliver, Veterinario, secundados por D. Jaime A. Mayol, Secretario, y D. Andrés San Climent, aficionado. De esperar es que obedientes y sumisos, cual hasta aquí, a la voz de sus jefes, no cesaran en su noble empeño hasta haber consignado lo que hasta la fecha habia parecido un imposible, cual es el estreno de una zarzuela.

Los entusiastas por el automovilismo, que son muchos en la localidad, pudieron ver correr por esas calles el domingo último un triciclo automóvil en que iban montados Juan Pieras y Pepe Truyol, conocido fotógrafo. Subo y baja con facilidad suma las cuestas, vuela en la carretera plana y salvó la distancia de Sóller a Palma en 1 hora y 40 minutos.

Aprovechando la fiesta de Miramar fueron muchos los ciclistas que pasaron el día en aquellas alegres posesiones de

S. A., reuniéndose por la tarde en Deyá los señores Coll, Marroig, Calvo, Mercader, Casasnovas, Vaquer, Tomás, Oliver, Vicens, Pons, Coll y Torrrens quienes a las órdenes del Capitán de ruta Sr. Xumet hicieron el recorrido de Sóller a Deyá sin el menor contratiempo.

PIÑÓN Y GOMA.

#### EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 9 de Junio

Bajo la presidencia del Sr. Alcalde, D. Juan Canals, y con asistencia de los concejales Sres. D. Pedro José Santandreu, D. Damián Canals, D. Ramón Coll, D. Jerónimo Estades, D. Juan Deyá, D. Andrés Oliver, y D. Damián Riutort, celebró el Ayuntamiento, reunido de segunda convocatoria, la sesión ordinaria correspondiente a la anterior semana.

Se dió lectura al acta de la sesión anterior y fué aprobada.

Acordóse pasara a informe de la Comisión de Obras una instancia del día de la fecha, presentada por D. Ramón Rullan Frontera como encargado de don Damián Frontera, en la cual solicita permiso para instalar una cañería a través de las calles del Cementerio, del Pastor, S. Nicolás, S. Jaime, Viento y Plaza de la Constitución con el fin de dotar de un servicio de agua la casa núm. 21 y 23 de la citada Plaza de la Constitución.

También se acordó pasara a informe de la Comisión de Obras, otra instancia presentada por D. Pedro Antonio Miró Coll, fecha 7 del actual, en la que pide permiso para construir una ventana balcon y enlucir la fachada de la casa núm. 32 de la calle de la Luna.

Se concedió permiso con arreglo al dictamen emitido por la Comisión de Obras a D. José Rullan Mir para construir una pared de cercamiento a una finca que posee en la calle de S. Pedro.

Se acordó autorizar a D. Domingo Riutort, apoderado de este Ayuntamiento, en Palma, para cobrar de la Excelentísima Diputación provincial la cantidad de 57 pesetas, importe de los bagages facilitados a la fuerza de Carabineros y de la Guardia civil de este puesto, durante el ejercicio económico de 1899 a 1900.

Acordóse verificar varios pagos. Y se levantó la sesión.

#### CULTOS SAGRADOS

En la iglesia Parroquial.—Mañana, domingo, día 17, a las 9 y media expuesto S. D. M. se cantará tercia y la misa mayor, en la que predicará el Pbro. don José Marqués. Por la tarde, después de los actos corales, tendrá lugar el ejercicio del mes consagrado al Corazón de Jesús; y luego después la procesión con el Santísimo Sacramento, recorriendo el trayecto de costumbre.

Jueves, día 21, además de los actos propios de la Octava del Corpus, se celebrará al anochecer la acostumbrada procesión.

Viernes, día 22, se celebrará fiesta solemne en obsequio del Sagrado Corazón de Jesús. A las siete habrá misa de comunión general. A las 9 y media se expone S. D. M. que estará de manifiesto durante todo el día, se cantarán horas y

después la misa mayor, ocupando el púlpito el Rdo. Sr. Cura Arcipreste. Por la tarde los actos de coro, y al anochecer se celebrará el ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús con sermón que dirá el Dr. D. José Pastor, Vicario, y después se reservará S. D. M. con la bendición a los fieles.

En el oratorio de Biniaraix.—Al anochecer de hoy se cantarán solemnes completas en preparación a la fiesta de conclusión del mes de María.

Mañana, domingo, a las 7 y media, comunión general; a las 9 y media tercia y la misa mayor con música y sermón por D. Juan Negre Pbro. Por la tarde, se rezará el santo rosario y luego después un piadoso ejercicio con plática por el mencionado orador.

#### Registro Civil

##### NACIMIENTOS.

Varones 1.—Hembras 1.—Total 2.

##### MATRIMONIOS

Día 16.—D. Bartolomé Vives Cardell, soltero, con D.<sup>a</sup> María Coll, Rullán, soltera.

##### DEFUNCIONES

Día 13.—D.<sup>a</sup> Margarita Pons Pastor, de 72 años, viuda, calle de Real.

Día 13.—D. Pablo Gomila Bauzá, de 39 años, casado, calle de Isabel II.

Día 15.—D.<sup>a</sup> Antonia Enseñat Caparó, de 67 años, soltera, Plaza del Arrabal.

Día 15.—D.<sup>a</sup> María Oliver Colom, de 21 años, soltera, calle de la Victoria.

#### MOVIMIENTO DEL PUERTO

##### EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 10.—De Palma, en 1 día, laud Joven Miguelito, de 26 ton., pat. D. B. Tomás, con 6 mar. y lastre.

Día 10.—De Barcelona, en 10 horas, vapor León de Oro, de 278 ton., cap. don G. Mora, con 16 mar., pas. y efectos.

Día 11.—De Barcelona, en 1 día, pailebot Roberto, de 119 ton., cap. D. Gabriel Vich, con 8 mar. y lastre.

Día 13.—De Barcelona, en 1 día, laud San José, de 38 ton., pat. D. C. Vicens, con 5 mar. y efectos.

##### EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 11.—Para Palma, laud J. Miguelito, de 24 ton., pat. D. B. Tomás, con 6 mar. y lastre.

Día 12.—Para Cette, vapor León de Oro, de 278 ton. cap. D. G. Mora, con 16 mar., pas. y efectos.

#### EL GAS

La Junta de Gobierno, en uso de las atribuciones que le confiere el art. 35 de los Estatutos, ha acordado el cobro del 38.º dividendo pasivo, ó sean dos pesetas cincuenta céntimos por acción, que se hará efectivo en el domicilio social, sito en la calle de Buen Año, n.º 6, durante los días 15 al 25 del corriente mes, de diez a doce de la mañana.

Sóller 2 de Junio de 1900.—El Director Gerente, F. Crespi Morell.

#### LITERATURA POPULAR MALLORQUINA

qui corre á cercar sa canastrete de ses benes, y sa fia major qui venta 'n es foc per fer calagnala: tot es un trastorn; y com es cas es entés, resulta que sa gran ferida's una miconoya de tay qui no paga 's parlarne.

—Val mes així, diu sa Madona. Jesus; si ja no volia que capolasses!

—Deixaula fer; ell n'ha d'aprender.

—Madona, a nit heu de fer contar á L'amo sa rondaya de *La Princesa Bella*.

—A mi m'agrada mes sa de *La Flor Romenial*; ja heu es ben pulida! ¡may me cansaria de sentir-la! (1)

—Miraa, Madona, que'l sabereu triar a n'es vostr' homo. ¡Ella té un cap!

—Fietes, ara qui sou fedrines, sembraules á bon hoc. Escoltau sa vostre mara y no vos encapritxeu.

—Juan, femós una glosa.

—Dic que no'n se fer.

—Are se farà pregar.

—Juan, si'n sabs fer n'has de fer una, diu sa Madona.

—Idó, vaja:

Madona, ses matanceres no mes van de bugiöt, tenen ses cames jeujeres y es cap de carabassöt.

—¡Huella, curro! Si no tractes d'anar p'es camí 't jugarem á la rabassa.

—Qu'heu de jugar!

#### GLOSES Y CODOLADES SOLLERIQUES

—Juan, ses atletes tenen rahó: no's guapa. Fen una de pulida, diu sa Madona.

—Jo no se fer gloses amb sa boca aixuta.

—Tens rahó, Catalina, un tassó de vi. Ara qu'has begut, fen una bona.

—Perque vos heu deis y m'heu dat vi, heu faré.

—Ala, maem que sustirá.

—Si no callau, callaré jó.

—Ja callam.

—Madona, a nit ses estrelles

apenes daven claró;

y es sol qu'estava falló

s'ha posat á un recó

cuant ha vist tantes donzelles

que totes son marevelles

d'aquelles de lo milló.

—Atletes, no vos queixeu, diu sa Madona. Aquesta si qu'es ben guapa. No sabia que ten-guesses tant bon cap. A nit haurás de fer s' homo.

Maem; tornela dir.

—Madona, á nit ses estrelles...

Tutu tutu uum...

—Y ara, que's aquest renou?

—Mumara, mumara; veniu, que sa teulada's

caiguda y en Miquelet hi está devall.

—¡Jesus, sant Antoni!

Y ja tenim altre vegada ses matanceres trasforaades. En Juan deixa's tayant, pega llongo, treu en Miquelet de dins ses teules, el posa dins els brassos de sa Madona, tota'sustada, l'espolsen, l'hi lleven ses terrenyines, li regoneixen tot es cos y resulta que no't mes qu'un petit breverol en es front, qu'amb un paper d'estrassa, banyat d'aigo, queda sa y bõ. Era que volia



D.<sup>a</sup> Antonia Enseñat Caparó

falleció ayer, dia 15 del corriente mes,

A LA EDAD DE 67 AÑOS

(DESPUÉS DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS)

( E. P. D. )

SUS AFLIGIDOS HERMANO,

hermanas, hermano político, sobrinos, sobrinas primos, primas y demás parientes,

Participan á sus amigos y conocidos esta infausta nueva, y les ruegan tengan á la finada presente en sus oraciones.



PRIMER ANIVERSARIO

D. DAMIÁN PIZÁ Y MAYOL

FALLECIÓ EN SAN JUAN BAUTISTA DE TABASCO (MÉXICO)

el día 22 de Junio de 1899, á la edad de 32 años

R. I. P.

Su afligida viuda, D.<sup>a</sup> Francisca Marqués y Arbona, y la demás familia del finado, suplican á sus numerosos amigos le encomienden á Dios el viernes próximo, día del primer aniversario de la defunción, y les participan que en el altar mayor de la iglesia parroquial de esta villa se celebrará turno de misas en sufragio del alma de aquél, desde las cuatro y media hasta las nueve de la mañana.

#### POR D. JOSÉ RULLAN PBR.

mostrar un niu de coloms á n'es seus amichs, s'ha enfilat demunt es galliner y l'ha passat per uy.

—Jesus, atlotetes! Resem un pare-nostro a sant Antoni qui mos ha guardat de mal. Aquest nin poria esser estat mort. ¡Jesus d'infants; may s'en pensen cap de bona!

—Madona no'n parleu pus. Atlotes, a trebayar, diu en Juan.

Ja tornen estar en feyna.

—Maem, atlotes, ¿com está s'averia? Un poc dolça. Duis sa sal. De pebre, bõ. Testaula are, voltros.

—No pot está milló.

—Idó, a umplir. Venguen els embutets. Ab tu instant, es bisbe y camayots ja estan dins sa caldera. Venga tayar sobressada, capola qui capola; ja pastan, ja tastan, y umplen, y cusen, y... ja están penjades.

Es fosca negra. Fan es saim y es sopar. Ja començan á venir els convidats y convidades; y ses matanceres qui passetjan sa muixella d'estopa encesa, rodettant els fedrins per socorrarlos els reganyols, fins que sa Madona crida: a sopar, a sopar.

Aquest acte revesteix les mateixes peripecies qu'el dinar de novia, de que ja vos he parlat; fora que la gent menuda, cansada, plena de painxa y morta de son, s'ha fet lliit d'els pedrisos.

A les onze d'es vespre se despedeixen; y els saludos, y els «molts d'anys», duren mitj' hora; y la familia queda satisfeta, contenta y alegre d'aquella festa qu'ha lligat mes fort les relacions amistoses de parents, amichs y coneguts.

(1) Aquestos rondays formen part de sa gran colecció reunida per'n Jordi des R-ecó (D. Antoni M.<sup>a</sup> Alcover, prevere) pag. 193 y 254. Tom. II.

**PUBLICACIONES RECIBIDAS**  
DURANTE LA PRESENTE SEMANA

Boletín de la Cámara oficial de Comercio, Industria y Navegación de Palma de Mallorca.—SUMARIO del número 32.—Cámara de Palma: Actas de sesiones de la Junta Directiva. Acta de Asamblea extraordinaria.—Comunicación dirigida al Directorio de la Unión Nacional. Iniciativas y Comentarios: El Congreso Comercial Internacional, de Filadelfia, II, por E. Alzamora. Sección Balear. Precios corrientes en Mallorca.

Se suscribe: Oficinas de la Cámara, Palacio, 20, Palma.

Mallorca.—SUMARIO del n.º 57:—Pencencias (continuación), por el Dr. D. Mateo Gelabert, Pbro., Catedrático de Teología Dogmática.—Memoria histórica del Poble de Son Servera (continuación),

por D. Miguel Gayá y Bauzá, Pbro.—Un cap (poesía), por el Dr. D. Miguel Costa y Llobera, Pbro.—La ciencia de la vida, por D. Antonio Frates. Bibliografía. Miscelánea.

Se suscribe en Palma, calle de Palacio, número 81.

**Es Pagés Mallorquí.**—SUMARIO del n.º 28:—La forma de las raíces y la distribución de los abonos. El pro y el contra del gorrion. VIII. Viticultura. La poda en verde. El Abrastol. Los fosfatos metalúrgicos. Conferencia entre don Geroni y mestre Gaspá sobre s' empelt de cafuntillo. Folk lore balear. Tradicions populars mallorquines. Es puig de ses bruxes y el rey en Jaume.—Variedades. Modo de retardar la germinación de las patatas. Disposición de la boca en los caracoles. Destrucción de los parásitos en el ganado mayor y en las aves. Un buen libro.

Puntos de suscripción: á Palma, á ses

principals llibrerías. A Manacor, á s' imprenta d' en B. Frau. A Felanitx, á s' imprenta d' en B. Reus. A Lluchmayor, carrer del Convent, 27.

**La Energía Eléctrica.** Revista general de electricidad y sus aplicaciones.—SUMARIO del n.º 14 del 2.º año.—La estructura física y la conformación de los conductores, por J. Wright. Primeras curas que se pueden aplicar á las víctimas de accidentes en las fábricas de electricidad. El porvenir de la electricidad por Manuel Espejo. Crónica científica: Fabricación industrial de los carbones de arco. Nueva luz. Planchas para acumuladores. Nuevo sistema de tracción eléctrica. La fabricación electrolítica de carbonatos metálicos. Fabricación electrolítica del albayalde. El ácido bórico y las lámparas eléctricas.—Miscelánea. Telégrafos: El señor marqués de Cabriñana y el Cuerpo de Telégrafos. Ministerio de la Gobernación:

Real decreto sobre creación de una escuela auxiliar con los funcionarios de Ultramar y Real orden sobre ascensos. Noticias. Sumario del núm. 13. Movimiento del personal en la última decena. Se suscribe en la calle de San Gregorio, 41, principal derecha, Madrid.

**Boletín Revista de la Cámara Agrícola Balear.**—SUMARIO del n.º 4.º del 2.º año.—Cámara Agrícola Balear. Bibliografía. Crónica general: Excreta de las poblaciones. Acuerdos de la Diputación provincial. Caja de préstamos á labradores. Propaganda á favor de los abonos químicos en Italia. Los dentistas de caballos. Nuestros vinos en Londres. Mercado de lanas y sedas. Noticias sueltas: Producción de trigo en Europa. El ácido acético en los vinos.—Pastillas de alcohol. Un metro improvisado. Efectos del nitrato de sosa en la caza. Protección á los animales.—Pulpa de albaricoque. Exportación,

por D. Pedro Martínez. Progreso agrícola (conclusión), por D. José Rullán, Pbro. Aplicación de abonos á las tierras calizas. Datos y noticias: Caballos padres en Francia. Bonificación nitrogenada de las leguminosas. Mercados de Inca y Sineu.

Se suscribe en el domicilio de la Cámara Agrícola, Plaza de la Constitución, 36.

**La Escuela Práctica.**—SUMARIO del n.º 11 de la 7.ª serie.—La enseñanza Racional. Lectura explicada: España.—Pauta para la enseñanza religiosa y moral en las escuelas. Ejercicios graduados de composición. Ejercicios de cálculo. La Alegría de la Escuela.—Lectura Explicada. Los Pequeños Escolares (poesía). Variedades. Notas bibliográficas.

Se suscribe en la imprenta y librería de Salvador Fábregues, Ciudadela de Menorca.

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones á razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones á razón de 0'03 pesetas, y de cinco en adelante á razón de 0'02 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 ptas., del de dos 3 ptas., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagarán á razón de 0'05 pesetas y los reclamos á razón de 0'10 ptas. la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor. Los suscriptores disfrutarán una rebaja de un 25 por ciento.

# Sección de Anuncios



## D. Pablo Gomila y Bauzá

FALLECIÓ EL DÍA 14 DE LOS CORRIENTES, Á LA EDAD DE 39 AÑOS,

(Después de haber recibido los Santos Sacramentos)

◉(E. P. D.)◉

LA REDACCIÓN DEL "SÓLLER,"

Y SUS DESCONSOLADOS ESPOSA, HIJOS, MADRE, HERMANO  
Y HERMANAS, MADRE Y HERMANOS POLÍTICOS (AUSENTES)  
Y DEMÁS FAMILIA

Participan á sus numerosos amigos y conocidos tan sensible  
pérdida y les suplican se sirvan tener presente al finado en  
sus oraciones.

**NICOLÁS TICOULAT**  
Cirujano - Dentista

Dentaduras completas, desde 16 duros.  
Dientes, desde 4 pesetas, asegurando dichas piezas para la masticación y pronunciación.  
Orificaciones, empastes y extracciones sin dolor.  
Pelaires, n.º 102.—PALMA.

FOTOGRAFÍA DE J. TRUYOL  
SUCURSAL DE LA FOTOGRAFÍA MALLORQUINA  
DE PALMA

Retratos de todas clases y tamaños; reproducciones de retratos pequeños al tamaño natural, retratos al óleo, al platino, en color y sobre porcelana; vistas de todos los puntos más pintorescos de Mallorca, y toda clase de trabajos fotográficos. Todo en clase superior. Los grupos pueden hacerse á domicilio.  
Se retrata el primer domingo, aunque esté nublado.  
FOTOGRAFÍA:  
BUEN AÑO 4, PISO 2.º—SÓLLER

LA SOLLERENSE  
DE  
JOSÉ COLL

CERBERA y PORT-BOU (Francia-española)  
Aduanas, transportes, comisión,  
consignación y tránsito  
Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

PRESERVATIVO  
CONTRA EL DENGUE

DESPUÉS DE COMER  
una copa de *Benedetto*.  
DE VENTA  
En casa de D. Agustín Pomar  
Plaza de la Constitución n.º 11-Sóller.

Se alquila una casa cómoda y bien situada, denominada "Can Gabriel."

Para más informes, dirigirse á D. Benito Ripoll, (Panaré), que vive inmediato á dicha finca.

Desea venderse una mesa escritorio, grande, de caoba, con pupitres.  
Darán razón en esta imprenta.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»